



安全理事会

Distr.: General
19 April 2006
Chinese
Original: English

秘书长关于西撒哈拉局势的报告

一. 引言

1. 安全理事会 2005 年 10 月 28 日第 1634(2005) 号决议将联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)的任务期限延至 2006 年 4 月 30 日,本报告根据该决议提交。报告涵盖了我 2005 年 10 月 13 日的报告(S/2005/648)印发后的事态发展。

二. 西撒哈拉的最近事态发展

2. 2005 年 11 月 6 日在阿尤恩举行仪式,纪念摩洛哥“绿色进军”西撒哈拉 30 周年。2006 年 2 月 24 日至 28 日,萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线(波利萨里奥阵线)在阿尔及利亚廷杜夫以及护堤以东约 70 公里的西撒哈拉提法里提举办庆祝活动,纪念“阿拉伯撒哈拉民主共和国”成立 30 周年。2006 年 3 月 20 日,国王穆罕默德六世抵达阿尤恩,对西撒哈拉进行为期五天的访问。他宣布任命王国撒哈拉事务咨询理事会主席和其他高级官员,以期恢复这个由传统领导人士(谢赫)、民间社会代表和当选成员组成的机构。

3. 在本报告所述期间,在阿尤恩和领土内其他主要城镇发生若干起示威活动,要求西撒哈拉人民自决并尊重他们的人权。示威引发参与者与摩洛哥安全部队之间的暴力冲突,导致多人被逮捕和拘留。10 月下旬,在一名撒哈拉青年示威者因 2005 年 10 月 29 日在阿尤恩举行的抗议活动中受伤而死亡后,紧张局势尤为激化。摩洛哥当局随后下令逮捕并拘留涉入这一事件的两名警察,等待对造成示威者死亡的具体情况的司法调查结束。为了应对示威活动,摩洛哥安全部队和警察部队增加了在西撒哈拉所有主要城镇的存在,12 月在领土内部署了武装部队,这是 1999 年以来的第一次。波利萨里奥阵线秘书长穆罕默德·阿卜杜拉齐兹先生分别于 2005 年 11 月 17 日、12 月 14 日和 12 月 20 日写信给我,呼吁联合国进行干预,保护撒哈拉公民并保障其人权;谴责摩洛哥警察和军方干预示威活动并警告在西撒哈拉部署摩洛哥军事人员是一种危险的事态发展,可能导致更多的事件,包括摩洛哥和撒哈拉平民之间的“致命冲突”。



4. 2006年3月25日，摩洛哥国王赦免了216名囚犯，包括30名撒哈拉活动分子。在阿尤恩、布支杜尔、达赫拉和斯马拉举行支持撒哈拉的示威活动，欢迎释放撒哈拉积极分子，并要求释放其他37名撒哈拉政治犯。据各媒体报道，摩洛哥安全部队进行干预，驱散示威者，导致多人被捕。3月28日，阿卜杜拉齐兹先生再次写信给我，对摩洛哥安全部队在最近的示威中犯下的侵犯人权行径表示关切，斯马拉的情况尤为严重，据报道，3月26日那里有数人被拘留，一些人受伤，其中还有妇女。阿卜杜拉齐兹先生随后前往纽约，于4月3日在联合国总部同我会晤，对领土当前局势表示关切。

三. 我的个人特使开展的活动

5. 我的个人特使彼得·范瓦尔苏姆在纽约与摩洛哥政府和波利萨里奥阵线双方的代表以及邻国阿尔及利亚和毛里塔尼亚的代表举行初步商讨，随后于10月11日至17日对该区域进行调查访问。范瓦尔苏姆先生和他所率领的代表团于10月11日抵达拉巴特，与我的西撒哈拉问题特别代表弗朗切斯科·巴斯塔利先生会合。在摩洛哥卡萨布兰卡，范瓦尔苏姆先生受到穆罕默德六世国王的接见。他在拉巴特会晤了首相德里斯·杰图、外交与合作大臣穆罕默德·本伊萨、内务大臣穆斯塔法·萨赫勒、外交与合作大臣级代表塔耶卜·法西·菲里、摩洛哥与西撒特派团之间协调员哈密德·查巴以及其他高级政府官员。我的个人特使于10月14日抵达廷杜夫地区，并在那里会晤了阿卜杜拉齐兹、波利萨里奥阵线与西撒特派团之间协调员穆罕默德·卡达特、波利萨里奥阵线其他高级官员以及谢赫们。我的个人特使于10月15日抵达阿尔及利亚，受到阿尔及利亚总统阿卜杜勒-阿齐兹·布特弗利卡的接见，并会晤了外交部长穆罕默德·贝德贾维、非洲事务国务部长阿卜杜勒卡德尔·迈萨赫勒以及其他政府高级官员。10月17日，范瓦尔苏姆在努瓦克肖特受到正义与民主军事委员会主席、国家元首埃利·乌尔德·穆罕默德·瓦尔上校的接见，并会晤了总理西迪·穆罕默德·乌尔德·布巴卡尔、外交部长艾哈迈德·乌尔德·西迪·艾哈迈德以及其他政府高级官员。

6. 我的个人特使在对该区域进行调查访问后告诉我，这一问题仍然陷于僵局，在如何让西撒哈拉人民行使自决权方面完全没有达成一致。摩洛哥重申不接受把独立列为选项的公民投票。该国强烈主张通过谈判找到公正、持久、彼此接受的政治解决办法，但又明确表示谈判必须围绕西撒哈拉的自治地位展开。波利萨里奥阵线的立场得到阿尔及利亚的总体支持，即唯一的前进道路就是执行《西撒哈拉人民自决和平计划》或执行《解决计划》。这两项计划都获得了安全理事会的核可或支持，而且均规定进行自决公民投票，并把独立作为选项之一。任何其他办法都不为波利萨里奥阵线所接受。毛里塔尼亚重申严守中立。

7. 在拉巴特、阿尔及利亚廷杜夫和努瓦克肖特举行的会晤期间，所有官员都向我的个人特使确认，将致力于与联合国合作，尽早为西撒哈拉问题找到解决办法，这是该区域实现稳定与发展的先决条件。我的个人特使从该区域返回后，分别于

10月18日、19日和25日在马德里、巴黎和华盛顿特区同西班牙、法国和美利坚合众国当局进行磋商。

8. 根据安全理事会第1634(2005)号决议第4段的规定，我的个人特使在2006年1月18日向安全理事会通报情况，说明他开展努力的进展。这次通报的要点，以及我的个人特使随后与双方和邻国代表会晤期间各方对通报所表达的反应，载于本报告第七节。

9. 2006年2月期间，我的个人特使分别在伦敦、马德里、巴黎和华盛顿特区与大不列颠及北爱尔兰联合王国、西班牙、法国和美利坚合众国当局，并在亚的斯亚贝巴与非洲联盟委员会主席阿尔法·奥马尔·科纳雷和在布鲁塞尔与欧洲联盟高级权威人士举行一系列磋商。他认为，对于必须尽早为西撒哈拉问题找到解决办法，让西撒哈拉人民能够行使自决权，国际社会已形成共识。

四. 实地活动

A. 军事

10. 截至3月15日，西撒特派团军事部分共有人员223人，包括多名行政事务员及一个医疗股，而核定兵力是231人。军事部分继续积极监测1991年9月6日以来实施的停火。

11. 在本报告所述期间，西撒特派团根据以摩洛哥王国陆军和西撒特派团为一方、以波利萨里奥阵线军事部队和西撒特派团为另一方签订的《一号军事协定》，进行了3729次地面巡逻和157次空中巡逻，访问和视察摩洛哥王国陆军和波利萨里奥阵线军事部队各单位。根据10月1日生效的新的行动概念，10月份开始进行夜间行动（见S/2005/648,第20段）。同时，西撒特派团向双方提议，设立包括双方代表和西撒特派团代表在内的联合军事核查委员会，以确保信息交流和透明度执行停火。由于调整了行动重心，地面巡逻的次数较上一个报告所述期间增加了25%。

12. 上一个报告所述期间(S/2005/648,第8段)以来，双方违反停火的情况减少。此外，波利萨里奥阵线解除了实施数年的对联合国军事观察员的行动限制，允许他们进入军事单位视察。10月14日至3月15日，西撒特派团观察到摩洛哥王国陆军8次新的违反停火情况以及波利萨里奥阵线4次新的违反停火情况，违反停火情况总数较上一个报告所述期间减少近50%。这些违反情况包括双方武装人员继续侵入缓冲地带、修建新的实物架构、以及未事先通知西撒特派团或取得特派团许可而调动武器和军事单位。据西撒特派团报告，2月27日在提法里提举行阅兵期间，波利萨里奥阵线军事力量集结了大约2600人的部队、150匹骆驼和40辆装甲运兵车，因而违反了《一号军事协定》。

13. 然而，西撒特派团继续观察到双方长期存在的违反停火情况。正如我提交安全理事会的报告(S/2005/49, 第6段)所述, 这包括摩洛哥王国陆军部署雷达设备、改进防御工事(包括扩建护堤), 以及波利萨里奥阵线继续在人称“西班牙堡”的地区部署军事人员和改进基础设施。由于同各方的密切联络, 化解了波利萨里奥阵线举行“阿拉伯撒哈拉民主共和国”成立30周年庆祝活动的前夕出现的紧张局势, 而没有按计划在护堤举行平民示威。

14. 关于二号和三号军事协定, 双方继续在标明和清除地雷及未爆弹药方面同西撒特派团合作。在本报告所述期间, 西撒特派团发现并标明了29枚地雷和一批未爆弹药, 监测销毁了3381件此类装置。由于领土内的气候条件常常导致地雷和路径发生移位, 使得原本安全的地区充满危险, 因此, 特派团与联合国地雷行动处、双方以及非政府组织合作, 还组织了扫除地雷和未爆弹药以及提高领土内居民对这一问题的认识的各种活动。11月3日, 波利萨里奥阵线签署了日内瓦呼吁中的非国家行为者“承诺契约”, 禁止使用杀伤人员地雷, 承诺销毁现有的储存。2月27日, 波利萨里奥阵线采取行动, 在提法里提附近销毁了3100枚杀伤人员地雷和一枚反坦克地雷; 西撒特派团监测了这次行动。

B. 战俘、其他被拘留者和下落不明者

15. 红十字国际委员会继续同双方一道努力, 确定那些因冲突而至今下落不明者的情况。

C. 援助西撒哈拉难民

16. 联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)和世界粮食计划署(粮食计划署)作出把受援者人数由158000减至90000的共同决定后(见S/2005/648, 第11段), 难民专员办事处和粮食计划署的代表于2月14日至19日会晤了阿尔及利亚政府和波利萨里奥阵线的高级官员, 审查需要援助的难民人数问题。关于这些问题的讨论仍在进行之中。3月18日和19日, 难民专员办事处和粮食计划署联合率捐助者代表团访问廷杜夫地区, 让捐助者能了解难民营内的救济活动。代表团帮助提高捐助者对廷杜夫地区难民营人道主义状况恶劣的认识, 那里面粉和糖的供应预期到四月底就会耗尽。

17. 2月9日至11日, 廷杜夫地区四个难民定居点受豪雨及洪水暴涨的影响, 难民营已很脆弱的基础设施受到严重破坏。50000至60000名难民因其土坯制房屋抵挡不住洪水, 而无家可归。学校和医务所受到严重破坏。联合国难民事务高级专员办事处、粮食计划署和阿尔及利亚红新月会立即设立应急机制, 以化解危机, 同时阿尔及利亚还派遣人道主义车队, 向撒哈拉难民提供救济。在应急的初期阶段, 西撒特派团帮助提供水箱并对援助加以分配和总体协调。阿尔及利亚政府和难民社区本身作出迅速、有效的回应, 应对这场危机的短期后果; 对此我表示赞许。各捐助国慷慨相助, 资助向灾民提供紧急援助; 对此我也表示感谢。然

而，现在虽已恢复提供基本服务，但对所造成的损害和所需的复原的评估仍在进行之中。目前，据估计，除适当住房严重短缺之外，难民营的粮食情况也深受影响。因此，我吁请捐助者继续慷慨解囊，支助面向受最近危机影响的撒哈拉难民的援助方案。

D. 建立信任措施

18. 我高兴地指出，在中断十一个月之后，11月25日，难民专员办事处和西撒特派团得以恢复领土与廷杜夫地区难民营之间的探亲方案。按此行动计划，西撒特派团向难民专员办事处提供援助和后勤支助；难民专员办事处继续对执行该方案和保护受惠者负总体责任。截至3月15日，约有610人搭乘每周一次的联合国航班，往返于领土和廷杜夫地区难民营，这就使得该方案开始以来受惠总数达2 086人。17 000多名报名人员（领土约6 000名，难民约11 000名）目前列入参加该方案的等待名单，而护堤两侧的撒哈拉人已要求再次开放名单，让更多人报名，这说明他们对此方案十分感兴趣。难民专员办事处和我的西撒哈拉问题特别代表正同双方探讨扩大此方案的可能性，以增加受惠人数。然而，要扩大该方案，增加探亲次数或让更多人报名，就需要比2006年方案请拨的360万美元估计数还要多的经费。我敦请捐助者向此重要的人道主义行动慷慨捐助，此项行动得到受惠者的高度评价，而且也增进撒哈拉人之间的团结和相互理解。

19. 我们记得，特派团对探亲方案的支助包括派出民警护送联合国跨越护堤飞行方案的参与者，并监测和方便抵离地点的机场手续。

20. 在本报告所涉时期，廷杜夫地区难民营和领土之间的电话服务继续顺利运作。自开设此项服务以来，从难民营已打出43 700多通电话，使难民能同领土内的亲属沟通。如以前所报道的那样，难民专员办事处随时愿意按照起初所提方式或按照所有有关者能同意的条件，提供邮政服务。

E. 非法移徙者

21. 在本报告所涉时期，再次要求西撒特派团帮助对被困于西撒哈拉沙漠的移徙者的人道主义困境作出回应。2005年10月12日至16日，在难民专员办事处和在领土内作业的一些非政府组织报称若干撒哈拉以南的移徙者困于沙漠之后，西撒特派团组织了地面和空中巡逻，帮助确定他们的位置。截至10月17日，共找到115名移徙者；由于数日来饥渴交加，所有人身体状况都很差，有一些人还受了伤。移徙者称，他们是被迫跨越护堤进入缓冲地带后，才被困在沙漠中的。西撒特派团纯粹从人道主义立场出发，向他们提供了水、粮食和医疗急救，然后再把他们交由波利萨里奥阵线照顾。到11月底，有154名非法移徙者（主要来自撒哈拉以南地区），抵达比尔拉赫卢、梅海雷斯和阿格瓦尼特；在波利萨里奥阵线的照顾下，向他们提供了住房。12月，这些移徙者中有93人自愿自行离开波利萨里奥阵线场地；这样，领土内还有61名移徙者。2月23日，在毛里塔尼亚

政府同意在这些人处境得到解决之前、暂时予以庇护之后，西撒特派团帮助将其中 26 人由比尔拉赫卢通过米杰克转至毛里塔尼亚的祖艾拉特，交由难民专员办事处接纳。截至 4 月 12 日，35 名移徙者（主要来自喀麦隆和加纳）继续在波利萨里奥阵线照顾下，在比尔拉赫卢得到住房。

22. 2005 年 12 月 31 日，一群西非移徙者 17 人抵达西撒特派团在阿格瓦尼特的队部，寻求特派团协助。西撒特派团帮助将他们运至毛里塔尼亚边界，他们在那里被遣返回国。我上次报告（S/2005/648，第 17 段）提到的来自孟加拉国的 46 名非法移徙者，本报告所涉时期增加到 48 名——又有两名同一国籍的移徙者抵达。1 月 14 日，一直在提法里提地区受波利萨里奥阵线照顾的这一群人，在西撒特派团后勤帮助下，被运至毛里塔尼亚边界，交给国际移徙组织（移徙组织），再予自愿遣返。

23. 西撒特派团继续向受困的移徙者提供紧急援助，并为遣返行动提供帮助，但西撒特派团帮助受困移徙者的能力依然有限。更多受困移徙者留在领土，对西撒特派团现有资源造成了更加沉重的负担，对履行西撒特派团核心任务日益产生影响。因为西撒特派团没有能力负起对受困移徙者紧迫需求作出回应的不断责任，它正同具有必要任务规定、专门知识和资源的人道主义伙伴进行接触，以努力对此问题作出协调的机构间回应。2 月 23 日和 24 日，在西撒特派团的倡议下，同难民专员办事处、移徙组织和联合国人道主义事务协调厅在日内瓦举行了几次会议，在这方面取得重大进展。

F. 特派团的改组

24. 继在审查特派团的文职部分和军事部分之后所拟定的建议（见 S/2005/648，第 19 至 21 段），本报告所涉时期，在改组西撒特派团方面取得了重大进展。联合行动中心和联合任务分析小组的设立，增进了特派团民政和军事活动的一体化，并改进了数据收集和信息管理工作。联合行动中心有助于改善业务管理，确保全面遵守特派团的军事目标。联合任务分析小组通过其附属单位——情报收集小组和情报分析小组——管理同执行西撒特派团任务有关问题的数据收集、储存和分析工作。联合任务分析小组因而逐步发展成为西撒特派团战略管理和决策的有效工具。12 月 20 至 22 日，西撒特派团派代表团前往阿比让，同联合国科特迪瓦行动的工作人员交流联合任务分析小组的经验教训。

25. 如我上次报告（S/2005/648，第 20 段）所述，执行了若干措施，以在现有资源范围内，加强特派团军事部分监测停火和军事协定的能力。在此范畴内，10 月 31 日，关闭了两个区总部，后来将其军事人员调至 9 个观察员队部，使得西撒特派团能通过加强在实地的存在、扩大其停火监测活动。同时，10 月开始夜间行动，从而可以更全面地监测双方的军事活动；情况表明，这对违反《一号军事协定》行为形成了有效威慑。此外，西撒特派团和双方指挥结构之间形成了分级接触制度，以便利在所有各级同双方发展关系，尤其是在可能出现紧张的时候。

26. 为了使西撒特派团贴近现行的维持和平做法，设立了一个地理信息系统小组。在以特派团现有预算购置必要设备后，西撒特派团将有能力自行绘制地形图，取代现在作业和规划所依赖的陈旧的空测图。这项倡议还将促进特派团减少地雷和未爆弹药危险的现行努力；因为地理信息系统和准确的地图对于确保军事观察员在领土内有地雷和未爆弹药的地区的安全至关重要，并可用作实现特派团其他目的的宝贵管理工具。

27. 根据现行的做法，安全顾问目前直接向我的特别代表报告工作，而空中业务和空中安全的职能已经分开，以确保遵守空中安全标准。12 月，安全和安保部的一个小组对西撒特派团进行了安保管理审查，由此形成若干建议，以增进特派团的实体安保及其安保管理系统。按照这些建议，已执行若干措施，以增进西撒特派团人员和场地的安全和安保工作，如引进综合监视系统以便必要时从速撤离。为确保达到起码的作业安全标准，已拨出资源用于改进特派团总部和队部的基础设施，包括所有窗户装防爆膜、安全照明系统、栏道木并建造安全栅栏。西撒特派团还考虑在选定的队部打井，特别是在护堤东侧，以努力改进工作人员的舒适和安全。有些增进安全措施须经地方当局事先批准。

28. 在改组文职部分和行政部分的框架内，正在把某些选定的支助和维修职能外包；这一措施，加上我上次报告所提减少工作人员（S/2005/648，第 21 段）和其他削减开支措施，将给特派团带来全面节约。在培训领域，2 月启动了全特派团综合上岗简介方案，向所有军事、文职和当地征聘人员全面介绍西撒特派团和联合国的情况。还针对每名新进人员的职能，具体进行上岗培训，以补充上述方案。

五. 非洲联盟

29. 在本报告所涉时期，非洲联盟驻西撒特派团观察团，在其高级代表耶尔马·塔德斯（埃塞俄比亚）领导下，继续向特派团提供支助和合作。我再次对非洲联盟所作的贡献表示赞赏。

六. 财务方面

30. 大会第 59/308 号决议决定批款毛额 47 948 400 美元，相当于每月 3 995 700 美元，充作西撒特派团 2005 年 7 月 1 日至 2006 年 6 月 30 日期间的费用。如果安全理事会决定把西撒特派团的任务期限延长至 2006 年 4 月 30 日以后，该特派团至 2006 年 6 月 30 日的维持费用将以大会已核定的资源为限。截至 2005 年 12 月 31 日，各方拖欠未缴的西撒特派团特别账户摊款共计 6 280 万美元。因此，本组织无力偿还部队派遣国政府 2002 年 4 月以来承担的任何费用。截至 2005 年 12 月 31 日，各方对所有维持和平行动的拖欠未缴摊款总计 29.188 亿美元。

七. 意见和建议

31. 我的个人特使在 2006 年 1 月 18 日向安全理事会通报情况时指出, 2004 年 4 月, 摩洛哥因无法接受将独立列为选项的公民投票而拒绝了《和平计划》, 此后, 安全理事会就再也没有在决议中提及这项计划。显然, 同摩洛哥保持密切联系的任何国家也没有利用其影响力, 试图说服摩洛哥重新考虑其立场。我的个人特使因此断言, 安全理事会坚定地认为, 安理会只能考虑以各方都同意的方式解决西撒哈拉问题。在这种情况下, 他认为无法起草一个新的计划取代《和平计划》。新计划除非排除以独立为选项的公民投票条款, 否则从一开始就注定受到摩洛哥的反对。他无法设想这样一项计划。联合国不能赞同一项声称让西撒哈拉人民实现自决却不进行真正公民投票的计划。

32. 然而, 我的个人特使认为, 在安全理事会核可或批准的计划中无法想象的内容有可能通过直接谈判实现。安全委员会一旦承认这样一个政治现实, 即任何人都不会强迫摩洛哥放弃对西撒哈拉的主权要求, 就会认识到剩下的选择只有两个: 要么无限期地拖延目前的僵持状态, 期待政治现实发生变化; 要么双方进行直接谈判。

33. 我的个人特使排除了第一个选择, 他说, 持续目前的僵局必将酿成暴力。暴力不会导致西撒哈拉实现独立, 却更有可能使又一代西撒哈拉人注定要在廷杜夫营地中长大。

34. 因此, 直接谈判是剩下的唯一选择, 谈判应该在没有任何先决条件情况下进行。谈判的目标应该是实现任何“计划”都无法取得的成就, 即在国际合法性和政治现实之间达成妥协, 产生公正、持久和双方均可接受政治解决办法, 使西撒哈拉人民实现自决。

35. 经过多年依赖联合国提出的计划后, 应该向各方表明, 联合国将退后一步, 现在该由他们自己负起责任。这并不意味着当事方从此以后就全靠自己了。我的个人特使认为, 安理会一致认为, 必须在联合国的框架内或主持下设法解决西撒哈拉问题。

36. 我的个人特使敦促安理会邀请阿尔及利亚参加谈判。他还呼吁支持摩洛哥立场的安理会成员尽力促使谈判取得成功。

37. 我的个人特使在通报情况后主持了双边协商, 波利萨里奥阵线在协商中重申, 无论如何都不会就摩洛哥主权下的任何一种自治进行谈判。我的个人特使申明, 他在通报情况时谈到了不带先决条件的谈判, 以期达成公正、持久和双方均可接受的政治解决办法, 使西撒哈拉人民实现自治。安全理事会不能邀请双方谈判西撒哈拉在摩洛哥主权下实现自治的问题, 因为这种措辞会含蓄地承认摩洛哥对西撒哈拉的主权, 而只要联合国没有会员国承认这项主权, 这就是根本不可能的。如我的个人特使在通报情况时指出, 不带先决条件的谈判意味着将没有波利

萨里奥阵线首先承认摩洛哥对西撒哈拉的主权、然后再讨论由摩洛哥“准予”自治这样的先决条件。

38. 我的个人特使同过去通报情况时一样，回顾了 1975 年 10 月 16 日国际法院的咨询意见，其结论是：没有任何正当理由说明为什么不应在西撒哈拉适用大会第 1514 (XV) 号决议所载的非殖民化和自治规则。在这方面，他指出，这项咨询意见在 30 多年前就已提出，但该决议仍没有得到执行。我的个人特使在提到如此漫长的拖延时说，只有双方都致力于在国际法有关原则和目前政治为现实的基础上谋求达成双方均可接受的妥协，才能解决西撒哈拉问题。我的个人特使认为，双方如果在这个基础上彼此进行建设性对话，就能够达成这种妥协。

39. 然而，主要障碍可能不仅在于双方采取的立场。自 2006 年 1 月 18 日通报情况以来，我的个人特使进一步意识到该区域外部存在的不利于谈判选项的种种势力。毋庸置疑，没有哪个国家会表示或承认赞同继续僵持下去。但似乎有两个因素在大多数国家的首都发挥作用：(a) 西撒哈拉不是地方政治议程上的优先事项；(b) 非常重视同摩洛哥和阿尔及利亚保持良好关系。这两个因素加在一起构成了默许僵局持续下去的强大诱惑，至少再持续几年。只要西撒哈拉在他们的政治议程上不往前挪，许多国家就会认为现状比可能采取的任何解决办法更可以容忍。

40. 我赞同我的个人特使的观点，即安全理事会不能采取这种态度。安理会不能坐视西撒哈拉问题不断恶化，从一个可能造成该区域不稳定的因素变成对国际和平与安全的威胁。相反，安全理事会及其各成员国现在应该挺身而出，全力帮助启动谈判。当事方摩洛哥和波利萨里奥阵线同邻国阿尔及利亚和毛里塔尼亚的谈判目标必须是公正、持久和双方均可接受的政治解决，使西撒哈拉人民实现自决。

41. 我认为，目前僵局如果继续下去将导致西撒哈拉局势恶化，不断的示威和侵犯人权指控就表明了这一点。我特别关切的是，有报道称对最近领土上的示威作出了严厉反应，包括逮捕和拘留数人。国际及当地观察员和辩护律师虽获准出庭，但有人对是否尊重公平审判标准表示关切。在这方面，我谨重申，虽然西撒特派团没有任务或资源处理此事，但联合国仍决心坚持国际人权标准。正是在这种情况下，人权事务高级专员办事处去年建议当事方派遣一个特派团到西撒哈拉和廷杜夫难民营以及作为庇护国的阿尔及利亚。该特派团将负责收集与西撒哈拉问题有关的人权局势资料，并提出措施建议，使联合国能更好地协助处理人权问题。目前有关各方都接受了这项建议。在对日期进行进一步的协商后，摩洛哥表示准备在 2006 年 5 月 15 日前后接待该特派团。

42. 我欢迎《一号军事协定》当事方的违规次数有所减少。不过，虽然提出新的行动概念大大加强了特派团监测协定遵守情况的能力，因而对当事方的违规总数产生影响，但当事方仍有责任确保其军事/治安部队不违规。在这方面，我鼓励各当事方在审查现有军事安排方面与西撒特派团合作，以便对不断演变的实地情

况作出更好的反应，并澄清有可能作出不同解释的任何问题。正如过去指出的(S/2005/648, 第 25 段)，各项协定的任何改动都必须符合以下原则：即依照基本的维持和平原则在停火期间，军事和治安部队应该保持现状，西撒特派团军事观察员应享有完全的行动自由。后者应包括视察该领土上各当事方军事部队、总部和设施的自由。

43. 我仍对平民示威者可能接近或进入护堤周围缓冲地带和禁区的危险感到关切。示威发生之前，应充分预先通知西撒特派团，使其能够协助避免可能造成的严重伤害，并确保联合国观察员及时到达示威地点，核实任何一方违反《一号军事协定》的指控。与此同时，我赞扬波利萨里奥阵线采取主动行动，摧毁其储存的大部分杀伤人员地雷，并呼吁双方在西撒特派团的援助下，作出同样的努力。

44. 冲突所涉的人的问题，包括西撒哈拉难民的困境，越来越令人担忧。在这方面，我欢迎该领土和廷杜夫地区的难民营之间恢复亲属互访。有了这些成功互访的经验，我要鼓励有关各方探讨是否可能增加这项人道主义方案的受益人。我还期待执行其他建立信任措施，特别是就非政治议题举办讨论会让该领土和廷杜夫地区难民营的民间社会成员都参加。此外，我要赞扬特派团参与向护堤以东被困移徙者提供短期人道主义援助。虽然这类活动不在西撒特派团的任务范围，但特派团不能忽视这些移徙者的紧急人道主义需要，尤其是在没有任何能提供紧急救济的人道主义行动者的情况下。同时，我欢迎特派团努力让有资格和能力提供更持久支助的人道主义伙伴参加。我认为，西撒特派团、难民专员办事处和移徙组织在日内瓦达成的谅解，不仅有利于对此问题作出协调一致的反应，还可以为世界其他地区应对移徙流动提出的挑战开创机构间合作的良好先例。

45. 鉴于实地存在的普遍情况，以及我的个人特使的不断努力，我认为，西撒特派团继续发挥着重要的稳定和监测停火的作用，因此我建议将西撒特派团的任务期限再延长六个月，至 2006 年 10 月 31 日。我衷心希望，在这一期间，当事方将反思冲突开始以来已过去的漫长时间，以及双方有必要采取的行动，最终可达成公正、持久和相互可接受的解决办法。

46. 最后，我要向我的个人特使彼得·范瓦尔苏姆表示感谢，感谢他努力为西撒哈拉问题寻找解决办法。我还要感谢我的特别代表弗朗切斯科·巴斯塔利和西撒特派团的男女，他们继续在困难的条件下不知疲倦地工作，执行特派团的任务。

附件

联合国西撒哈拉全民投票特派团：截至 2006 年 4 月 7 日的人员派遣情况

国家	军事观察员 ^a	部队 ^a	民警 ^b	共计
阿根廷	1	0	0	1
奥地利	2	0	0	2
孟加拉国	8	0	0	8
中国	19	0	0	19
克罗地亚	2	0	0	2
丹麦	1	0	0	1
埃及	19	0	2	21
萨尔瓦多	3	0	4	7
法国	21	0	0	21
加纳	6	7	0	13
希腊	1	0	0	1
几内亚	5	0	0	5
洪都拉斯	13	0	0	13
匈牙利	7	0	0	7
爱尔兰	4	0	0	4
意大利	5	0	0	5
肯尼亚	9	0	0	9
马来西亚	14	0	0	14
蒙古	3	0	0	3
尼日利亚	7	0	0	7
巴基斯坦	8	0	0	8
波兰	1	0	0	1
大韩民国	0	20	0	20
俄罗斯联邦	25	0	0	25
斯里兰卡	2	0	0	2
乌拉圭	7	0	0	7
共计	193	27	6	226

^a 军事人员的核定编制为 231 人。

^b 核定编制为 6 人。